

## 107 學年度校務獎補助計畫活動成果表

<b>活動名稱：</b>	跨域工作坊-圖書出版編輯課程
<b>活動目標：</b>	本系與任職出版業系友合作，開設「圖書出版編輯課程」，課程採暑期密集方式進行，透過系統化之課程模組，將出版編輯所需之相關知識與能力傳授給學生，並提供實作應用練習，引導畢業有意朝圖書出版編輯領域發展的同學，深入了解出版編輯的職務內容與職能所需，培養學生職場專業知識與技能，以增強未來就業的競爭力。
<b>活動內容：</b>	<p>以圖書出版業為主題，邀請任職於日日學文化及城邦麥田出版的兩位系友趙曼孜及江灝，以及日日學文化總編輯曹馥蘭女士擔任課程講師，在一整個星期 20 小時的密集課程中，從書的結構及出版流程、編輯的角色、企劃、攝影、翻譯書市場與版權概觀、編輯流程、實務體驗到印刷基礎認識、紙張選用、打樣，以及實地到印刷廠參訪，緊湊且豐富充實的課程，引導對圖書出版編輯領域有興趣的同學，能夠深入了解出版編輯的職務內容與職能所需，培養學生職場專業知識與技能，以增強未來就業的競爭力。</p> <p>課程時數共計 20 小時，課程內容如下：</p> <p>第一天：</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1.市場概況：書的結構及出版流程</li> <li>2.認識編務：編輯的角色，與行銷、業務的關係</li> </ol> <p>第二天：</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1.自製書內容的產生：企劃決定書的定位--內容自由度與多樣性</li> <li>2.自製書內容的產生：認識攝影--圖像表現是生活風格類書的靈魂</li> </ol> <p>第三天：</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1.翻譯書市場與版權概觀：介紹翻譯書國外版權引進與國內出版接軌流程</li> <li>2.翻譯書編輯流程簡介：翻譯書編輯流程與出版社業務概覽</li> </ol> <p>第四天：</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1.翻譯書編輯實作：翻譯書編輯實務--各環節體驗</li> <li>2.如何做書?編輯、譯者的角色定位：書籍主體內容之外的產製--行銷與翻譯出版市場面面觀</li> </ol> <p>第五天：</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1.印刷基礎認識：紙張選用、打樣、上機，編輯看印要點</li> <li>2.印刷廠實地參訪：印刷與裝訂</li> </ol>
<b>主講人：</b>	<p>趙曼孜(日日學文化編輯)</p> <p>曹馥蘭(日日學文化總編輯)</p> <p>江 灝(城邦麥田出版編輯)</p>

## 活動特色與成果

- 1.課程緊湊密集，內容豐富，講師透過實務案例清楚說明圖書出版產業的整體概況，以及編輯繁雜的工作細節，讓學生能夠深入認識並了解出版業，包含工作內容、職能需求、市場趨勢、專業技能、現實層面等等，對於未來的職涯規劃有很大的助益。
- 2.印刷廠實地參訪令人大開眼界，讓學生了解書籍從無到有的生產過程，也體會到一本書的背後需要多少人的付出與努力。
- 3.參與同學對此次課程滿意度極高，九成五以上同學對課程感到滿意，其中認為此課程有助於提升其「跨域力」及「就業力」兩項指標之同意程度均高達 4.6 分(滿分 5 分)。

## 活動照片



照片 1 說明：講師授課



照片 2 說明：紙張介紹



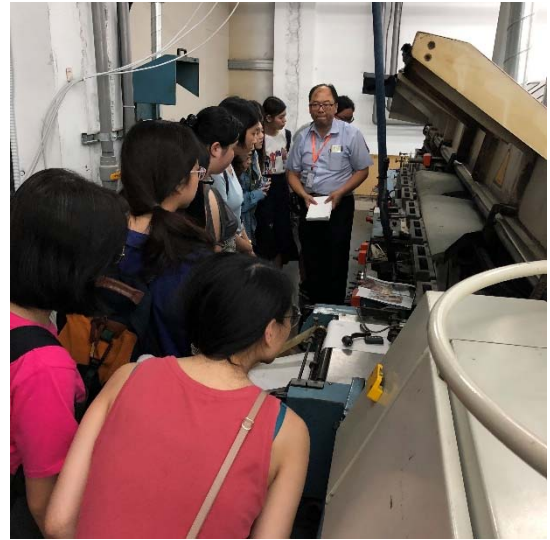
照片 3 說明：實作練習



照片 4 說明：上課實況



照片 5 說明：印刷場實地參訪



照片 6 說明：印刷場實地參訪



照片 7 說明：印刷場實地參訪



照片 8 說明：參訪結束全體合影